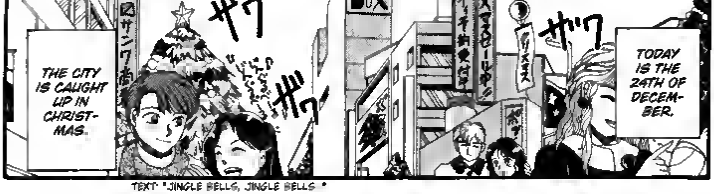
NEKO DE GOMEN!

STORY & ART NAGANO AKANE
WEBSITE HTTP://WWW.PIANOTINE.JP/~AKANE_N/

RAW PROVIDER HACELDAMA

TRANSLATION & EDITING TARUBY
WEBSITE HTTP://TARUBYGAMERKUN.COM/

PROOFREADING & Q-C HACELDAMA, KONA, & ARCHER



TEXT "JINGLE BELLS, JINGLE BELLS "

AH, I SEE, THERE'S NO SNOW.
Ahh, things would be perfect if it would snow
HUH?
WHAT IS IT, I WON-DER?
BUT SOME-THING'S MISSING.
THAT'S CHRIST-MAS FOR YOU.
THERE'S A LOT OF COUPLES ♡

Cheh.

うふふっ♡
WHEN IT COMES TO CHRISTMAS EVE, SNOW IS A MUST, RIGHT?
I'LL HAVE TO GO ASK OTOU-SAN ♡
I'll have him make it snow.
NO, YOU DON'T HAVE TO GO THAT FAR.

猫でごめん!

PAGNE
DE VENOGE

HAVE A LOOK!! I FINALLY FINISHED MY AUTOMATIC SNOWFALL MACHINE!!
OHH, YAYO! !!
OTOU-SAN!!
Gakuh
HM? What, what?
N- NICE TIMING!! ♡
HEH
THAT SOUNDS INTEREST-ING
SO IT'S POSSIBLE TO MAKE IT SNOW !!
I MADE THIS DEVICE SO YOU CAN FREELY CHANGE THE CLIMATE
However, as always, this one pattern
AHH!
YOU CAN ADJUST THE AMOUNT OF SNOWFALL WITH THIS DIAL
HEY, SHOW ME HOW TO USE IT
SEE?

YOU FOOL!! YOU'VE TURNED IT INTO A BLIZZARD!

IT REALLY IS SNOWING!!

HEY!
MAKE IT SNOW MORE, MUCH MORE!!

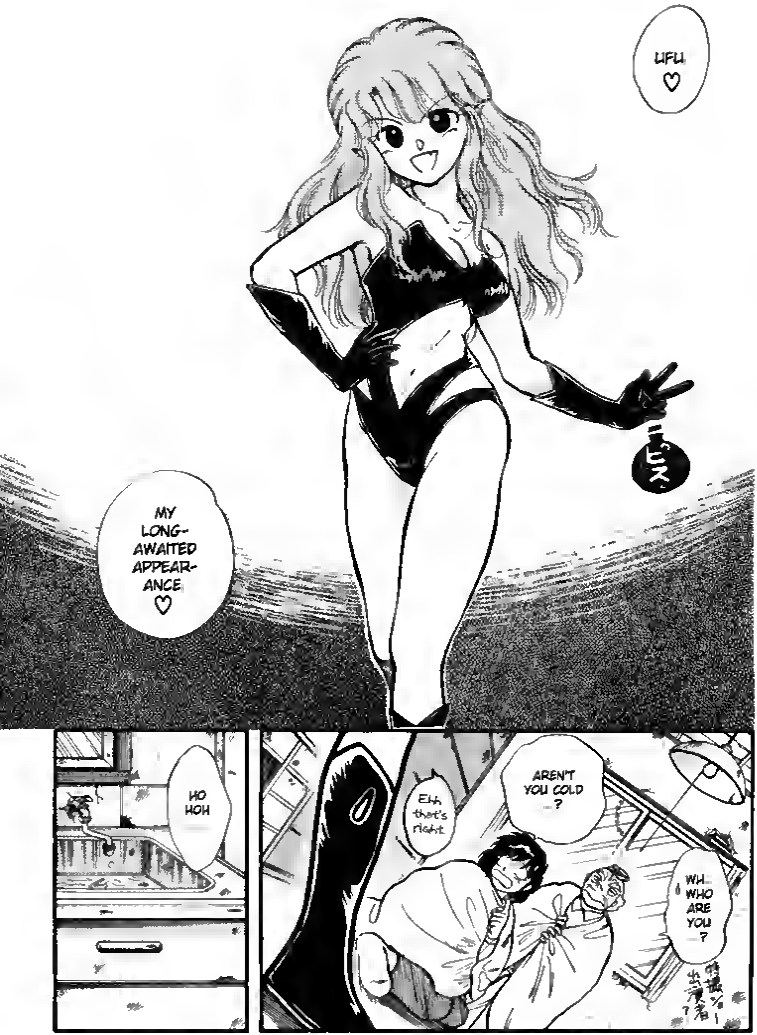
IT'S NO BIG DEAL SINCE THE HOUSE IS WARM.
WELL, THAT'S TRUE.
IT'S MUCH MORE LIKE WINTER WHEN IT'S COLD LIKE THIS ♡

GIGA: KURODA

NO !!
OIL WENT UP, SO WE CAN'T AFFORD IT.
It's Iroha's fault
TURN ON THE STOVE, IT'S COLD
PAPA
黒田
← They're warming themselves with mosquito repellent

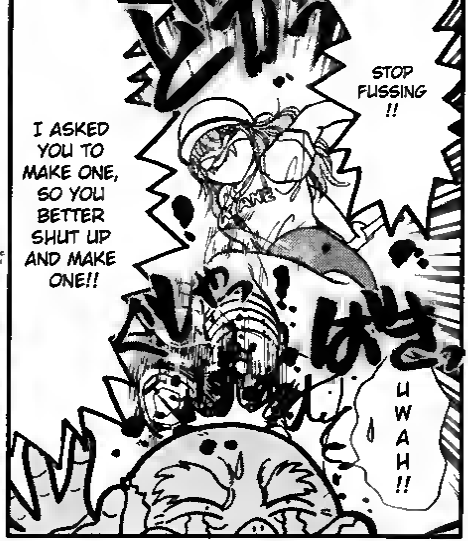
OHHHN, OOHHHN, SO COLD
SOMEONE, GIVE ME MONEY, GIVE ME WARMTH

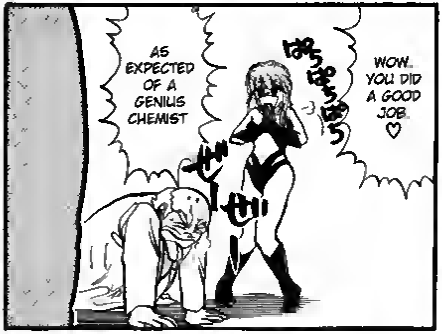
I WOULD RATHER DIE...
がくっ
ENDURE IT, REIKO!! WHEN IT COMES TO THE COLD, ALL YOU HAVE TO DO IS DRESS-UP!!
Here, cover yourself with this curtain!
AHH...
A YOUNG MAIDEN WITH A RUNNY NOSE IS THE WORST...
ずるっ!
きっ!
D... DAMN IT ALL, ONCE I TAKE OVER THE WORLD, I CAN MAKE THE ROOM SNUG AND WARM!!
I OVER-HEARD YOUR CONVERSA-TION.
!
IF ONLY THAT CATGIRL WASN'T ALWAYS IN THE WAY!!
ばっ
I'LL SHOW HER NEXT TIME !!
がしっ
TEXT: "OOPS THE FUTON IS FRAGILE"
HURRY AND SHUT THE DOOR!! IT'S COLD!
ビュオオオオ
WH.. WHO'S THERE !?
ホカロン

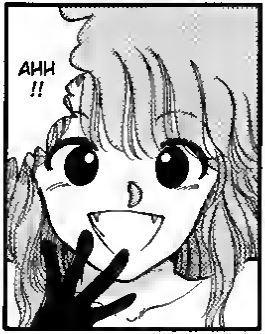


KURODA. "A SPECIAL EFFECTS SHOW PERFORMER ..."

WE'RE IN A MANGA ♡
うんうん
THERE ARE STILL MYSTERIES IN THIS WORLD THAT CAN'T BE EXPLAINED BY CHEMISTRY
SO, YOU'RE WHAT IS KNOWN AS A VAMPIRE?
Your name is Kamira-san?
ガっし!!
OVER-THROW !! THE !! CATGIRL !!
OUR GOALS ARE ONE !!
IN ANY CASE ..
HEH?
SHAPED LIKE THIS
ANYWAY, I WANT YOU TO BUILD A ROBOT.
IF YOUR CHEMISTRY POWER AND MY MAGICAL POWER WERE COMBINED, THAT WOULD BE FEARSOME, WOULDN'T IT!?
THAT MEANS WE'RE JOINING FORCES, RIGHT? ♡
RIGHT, RIGHT, RIGHT?
THAT WOULD BE BEST !!
SORT OF ...
W.. WELL, B.. BUT THIS ..







KURODA: "HELP ME!"

KURODA: "ISN'T IT TOO UNSCIENTIFIC?"

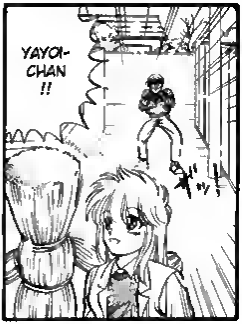
REIKO "POOR PAPA"

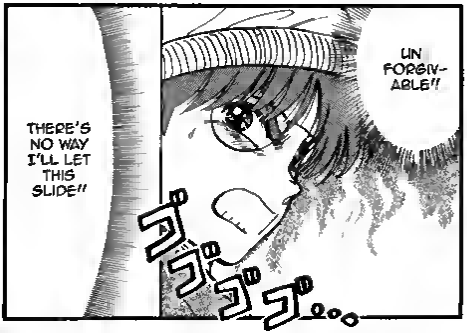
AH, MINO-RU.
I'M GOING TO YAYOI-CHAN'S HOME.
WELL THEN...
MINORU!! THEY'RE READY AND WAITING
バタン!!
YOU ONLY HAVE UNTIL THIS EVENING !!
WHAT ABOUT OUR DISCUS-SION?
THAT'S RIGHT. DOESN'T IT CONCERN YOUR FUTURE?
I DON'T WANT TO HEAR IT.
I ALREADY TOLD YOU, I REFUSE!!

HUH
SNOW?
AHHH
GEEZ, THEY'RE SO PERSISTENT
DID YAYOI-CHAN ASK SHIRAISHI-SENSEI?
!?
WHY IS YAYOI-CHAN ..!?
WH, WHAT'S THAT !?

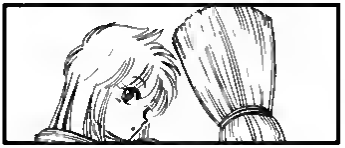
GE GERO GERO.
AH, YOU'RE RIGHT. IT'S ABOUT TIME TO GO.
DAR-LING!?
GEBO GEBO BABI GEBOBO.
EHH, NO WAY? WELL THEN, I'LL CALL YOU THAT ♡
DAR-LING ♡
KURODA: "AUHAU... UNSCIENTIFIC..."
MM FU FU! THE FUN HAS JUST BEGUN!
YAYOI IS ON FRIENDLY TERMS WITH THAT SUPER EERIE STRAW DOLL ROBOT
Why did you call her here?
WHAT'S THE MEANING OF THIS?
AH.

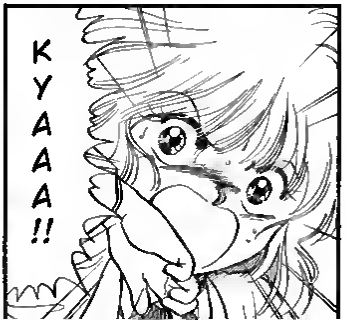
.....


YAYOI-CHAN !!


UN FORGIV-ABLE!!
THERE'S NO WAY I'LL LET THIS SLIDE!!
ゴゴゴゴ...

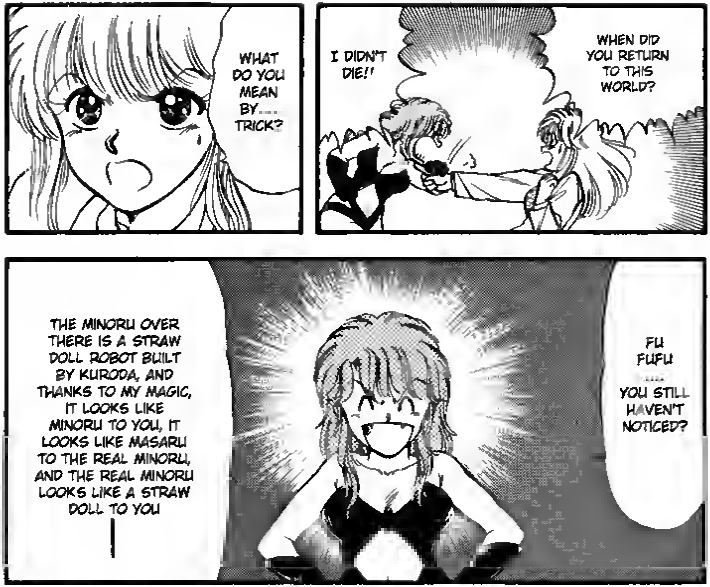
HEH?
STAY AWAY
!!



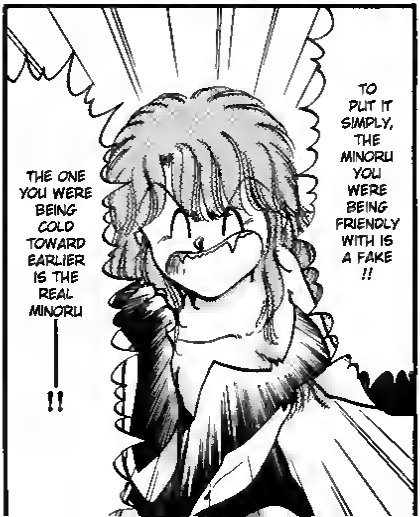

KYAAAA!!

IT HURTS SEEING YOU TOGETHER WITH THAT KIND OF GUY, YAYOI-CHAN!!
NOO, NOOO !!
NOO !!
どたどた
どた
I DON'T BELIEVE IT! HAVE YOU COME TO HATE ME !?
TOGETHER WITH THAT KIND OF GUY...
NO!! GROSS !!
ばっ!
KYAA !!
W. WAIT, YAYOI-CHAN!
I HATE YOU!!
ECHO: "I HATE YOU, I HATE YOU "
大っ嫌い!
ヒュウウ
ウォー

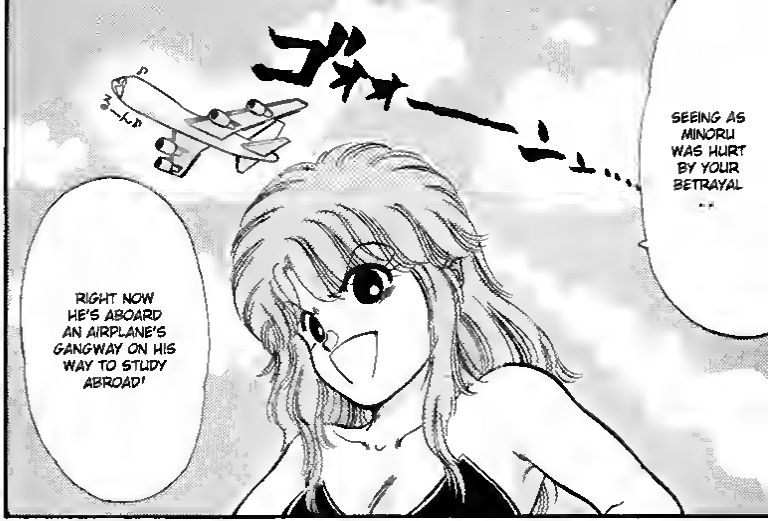
I'LL LEAVE
I'LL DO AS OTOU-SAN AND OKAA-SAN SAYS
GEEZ
LET'S LEAVE
ガチャ
YAYOI "WHAT WAS THAT?"
AHH, THAT WAS SCARY.
FUFU.
HAA
HAA.
HOH HOH HOH——!!
YOU FELL FOR MY TRICK, YAYOI!!
じゃ～ん！
GEH!! KAMIRA!


WHAT DO YOU MEAN BY..... TRICK?
I DIDN'T DIE!!
WHEN DID YOU RETURN TO THIS WORLD?
THE MINORU OVER THERE IS A STRAW DOLL ROBOT BUILT BY KURODA, AND THANKS TO MY MAGIC, IT LOOKS LIKE MINORU TO YOU, IT LOOKS LIKE MASARU TO THE REAL MINORU, AND THE REAL MINORU LOOKS LIKE A STRAW DOLL TO YOU
FU FUFU ..... YOU STILL HAVEN'T NOTICED?

No one's going to read such a long line.


THE ONE YOU WERE BEING COLD TOWARD EARLIER IS THE REAL MINORU
!!
TO PUT IT SIMPLY, THE MINORU YOU WERE BEING FRIENDLY WITH IS A FAKE !!

WHEN I DRAW A DIAGRAM, IT'S LIKE THIS
Straw
Seen as Minoru
Yayo
Seen as a sexual idol
Seen as Nadaru
Minoru
SHE'S SAYING SOME STRANGE STUFF!
RIGHT?
はっはっはっ
MINORU-KU...
がばっ
OH NO !!
WAH!
はっはっはっ
ばったり。
Straw
She didn't say that much.
N. NO WAY
THEN I CALLED MINORU-KUN
A STRANGE THING, HUMAN GARBAGE, AND A MAGGOT THAT I HATE TO DEATH, RIGHT?
OH HO HO HO!
THAT'S RIGHT. EVEN THOUGH YOU FIGURED IT OUT, IT'S ALREADY TOO LATE!


ゴォォーーーッ…
SEEING AS MINORU WAS HURT BY YOUR BETRAYAL ..
RIGHT NOW HE'S ABOARD AN AIRPLANE'S GANGWAY ON HIS WAY TO STUDY ABROAD!

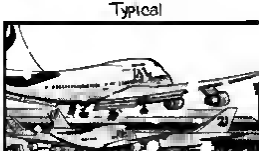
STUDYING ABROAD ....!?

Oops, I knew I've done it now, I'm studying abroad material.
Damn you Jap!

Typical

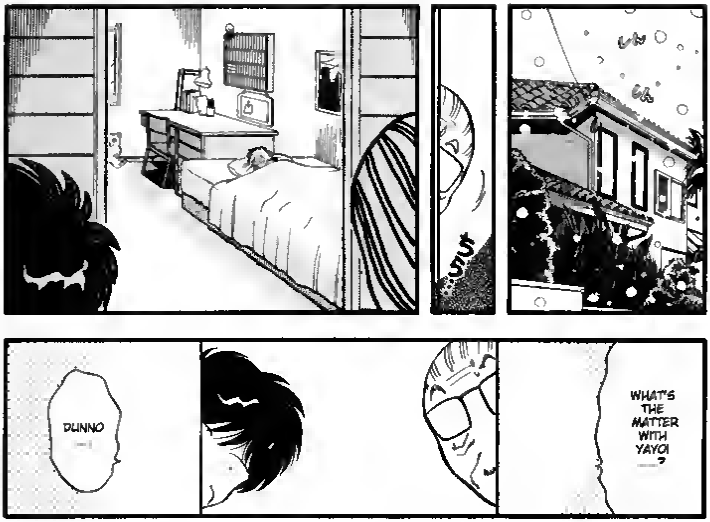
GOOD BYE ....

GOOD BYE....
YAYOI-CHAN ..



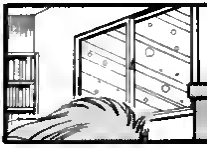
JAL

I'LL BE SURE TO FIND HIM WHILE HE'S IN EUROPE!!
AND MAKE HIM MY SLAVE ♡
KAMIRA: "OF COURSE"
WELL, NOT TO WORRY !!
AH
I'LL HAVE HIM BUILD A LOVE NEST AT MY PARENTS' HOME!!
MINORU-KUN !!
NO..
OUR DUEL WILL BE AT THE SCHOOL ONE HOUR FROM NOW!! OK!?
I'll be waiting!
OYA OYA
YOU'VE GOTTEN LIST-LESS
HM?
KAMIRA: "POOR THING"
NOW, I'LL SETTLE THE GRUDGE THAT HAS BEEN BREWING FOR ALL THESE YEARS!!

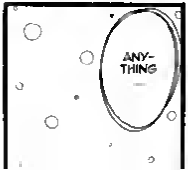

WHAT'S THE MATTER WITH YAYOI-?
DUNNO

ANY-THING
IT'S LATE BUT

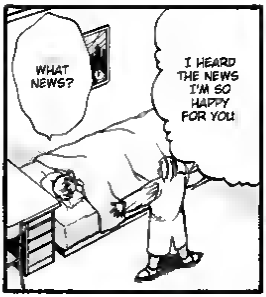
STUDYING ABROAD
I'M HAPPY FOR YOU
BUT
I WANTED TO FIX THE MIS-UNDER-STANDING



MI-NORU-KUN


ANY-THING

THANKS TO YOU, I WAS STANDING OUT IN THE SNOW FOR A WHOLE HOUR!!
HOW DARE YOU TRY TO SLIP OUT OF OUR DUEL !!
Wah, what are you doing!?
Whatever let me through!
ハロー!
YAYO! !!
Despite what you may think, even I was cold!!
AHH, TH-THE HEAD IS..
LET'S STOP WITH THE CAMELLIA GET-WELL FLOWERS
TH THANK YOU
BY THE WAY, THESE ARE CAMELLIA GET-WELL FLOWERS
じゃあーおぉん
HEY, LISTEN TO ME !!
SO, THERE'S A PROBLEM IF YOU LOSE BEFORE WE FIGHT!!
ANYWAY, ACCORDING TO MY SCENARIO, THE CATGIRL WHO LOST HER WILL IS SUPPOSED TO LOSE AFTER SHE FIGHTS WITH ME.


WHAT NEWS?
I HEARD THE NEWS I'M SO HAPPY FOR YOU!

OTOU-SAN

GU
WAH!
YAYOI
!!

AREN'T YOU...?

DIDN'T YOU SPLIT UP WITH SEGAWA MINORU!?

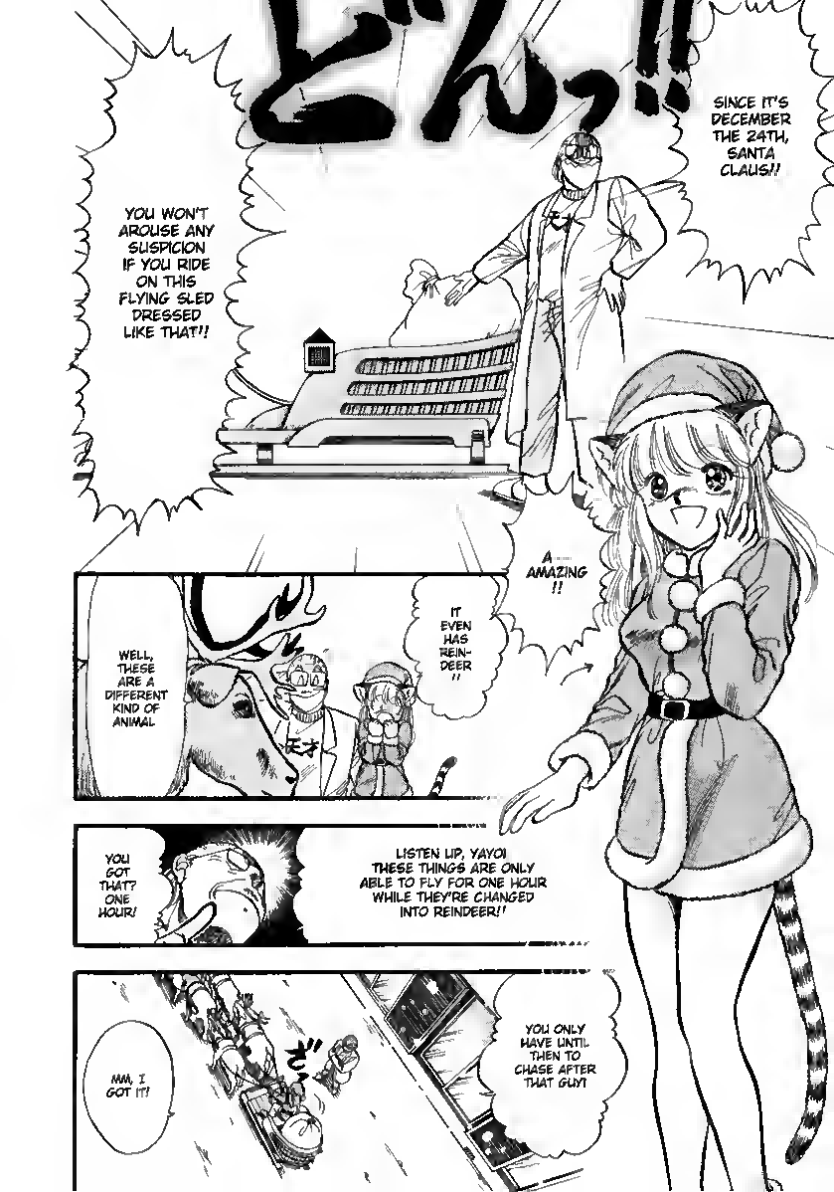
I'M SO RELIEVED YOU SPLIT UP WITH THAT MAN WHO TRAMPLES OVER A GIRL'S FEELINGS

YOU SIMPLY SHOOK HIM OFF FOR THE SAKE OF YOUR OWN FUTURE.
WHILE THAT GUY KEPT TRYING TO SMOOTH TALK YOU

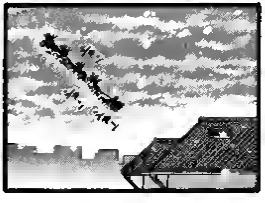
WHAT'S WRONG, YAYOI?
HM?

NOTHING OF THE SORT!!
THAT WAS TOTALLY A MIS-UNDER-STANDING

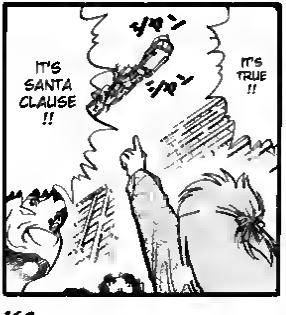
OTOU-SAN!!
SO IF I CLEAR UP THE MIS-UNDER-STAND-ING
YES! THAT WAS MERELY A MIS-UNDER-STAND-ING!!
MIS UNDER-STAND-ING ...?
I'LL TURN INTO A CAT AND GO AFTER MINORU-KUN!!
I'LL... GO AFTER HIM!!
I'M THE ONE WHO MADE YOU A SUPER CAT
WHAT A THING TO SAY, YAYOI
A stupid present who was waiting to say these words
WITH THIS, YOU CAN CHASE AFTER THAT GUY!!
I HAVE JUST THE THING
The thing you're looking for is...
PLEASE!! DON'T YOU HAVE ANYTHING THAT CAN FLY THROUGH THE AIR!?
TEXT "CONGRATULATIONS, SEGAWA AND YAYOI."

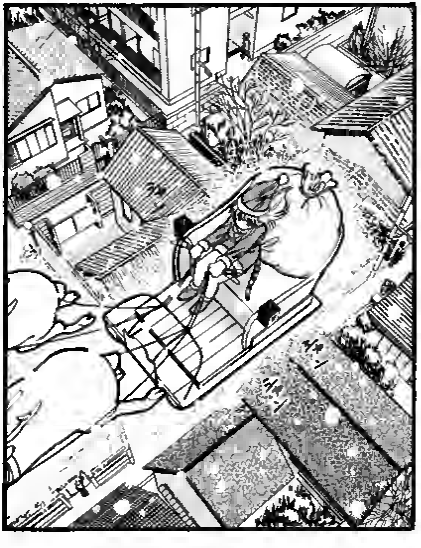

どんっ!!
SINCE IT'S DECEMBER THE 24TH, SANTA CLAUS!!
YOU WON'T AROUSE ANY SUSPICION IF YOU RIDE ON THIS FLYING SLED DRESSED LIKE THAT!!
A... AMAZING !!
IT EVEN HAS REIN-DEER !!
WELL, THESE ARE A DIFFERENT KIND OF ANIMAL
LISTEN UP, YAYOI THESE THINGS ARE ONLY ABLE TO FLY FOR ONE HOUR WHILE THEY'RE CHANGED INTO REINDEER!!
YOU GOT THAT? ONE HOUR!
YOU ONLY HAVE UNTIL THEN TO CHASE AFTER THAT GUY!
MM, I GOT IT!!

WH...WHEN I THINK ABOUT IT CAREFULLY, I WONDER WHY I TRICKED THEM IN THE FIRST PLACE.....
So annoying!
NOW THEN
LET'S CONTACT THE TV STATION AT ONCE!



TEXT: SOFT HEARTED PERSON





YES ♡
SAN-TA-SAN !!
WAIT FOR ME, MINOKU-KUN
ACK, OOPS!
THIS ISN'T THE TIME TO GO ON A JOY-RIDE!
HAH!
I'M COMING
TO MEET YOU
ゴォォー…

ブォオー
ガヤガヤ
I HATE YOU——!!
YAYOI-CHAN
EVEN THOUGH THAT'S WHAT SHE SAID
WAS THERE A DEEPER REASON FOR IT?
ゴォ!
WHAT'S DONE IS DONE
TOO LATE TO DO ANY-THING ABOUT IT NOW
TOO LATE——

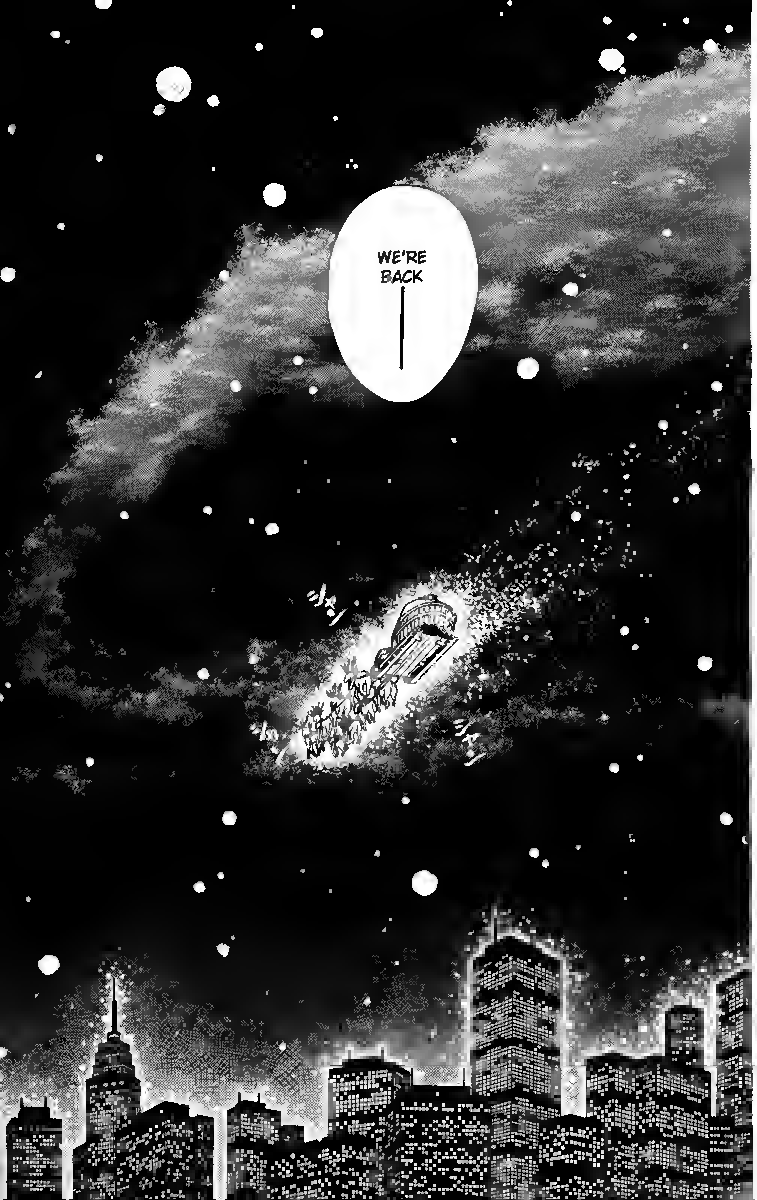
ゴオオオオオオ
YAYOI-CHAN!?
WH WHY ARE YOU HERE!?
MI-NORU-KUN!!
ドンドン!!
WHAT!?
EH!?
ゴオオオオ
JAL
I GOT IT!!
WHAT SHOULD I DO? OUR VOICES CAN'T REACH THROUGH THE WINDOW!!

...
YAYOI-
CHAN
....
ナナオ
!?
はっ
きっ
.....
!!
WINDOW: I LOVE YOU!
ゴオオ
YAYOI-
CHAN
ボボ
オオ
MINORU-
KUN
COME
BACK
... !!
しゅん
しゅん
しゅん

バンッ
HERE?
SIR!
UMM EXCUSE ME!
. . . .
I'M TERRIBLY SORRY!! SIR!! PLEASE RETURN TO YOUR SEAT!!
EXCUSE ME!! I HAVE TO GET OFF NO MATTER WHAT!!
I WANT TO GET OFF!!
DON'T BE UNREASONABLE!!
LET ME GET OFF.
SHE CAME FOR ME!!
I'M DEFINITELY GETTING OFF!!
MINORU-KUN!!

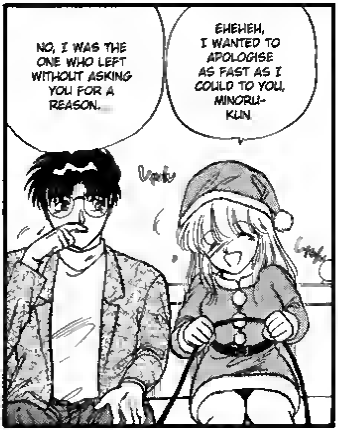
YAYOI-CHAN!!
I'LL CATCH YOU!! COME ON!!
KYA AAAA AAH!
MI-NORU-KUN——!!
WAH!
MI-NORU-KUN!!

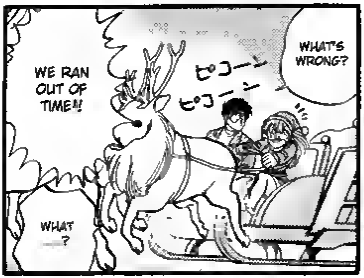
EH?
YAYOI-CHAN ....
ぎゅっ
.... WELCOME BACK ....

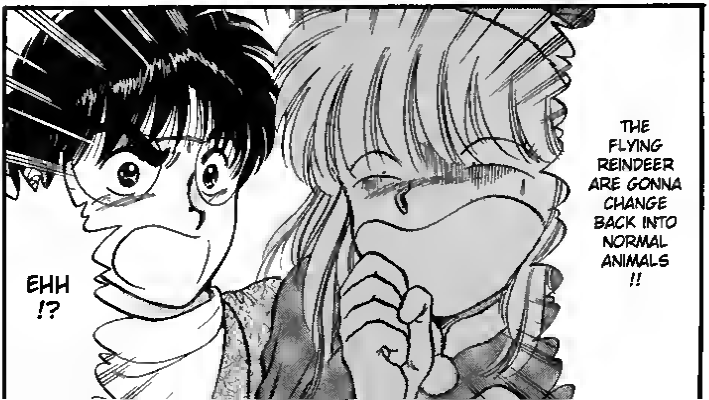

WE'RE BACK

I WAS SUR-PRISED!
WHEN YOU CAME TO MEET ME ON THE SLEIGH DRESSED AS SANTA
HOW-EVER

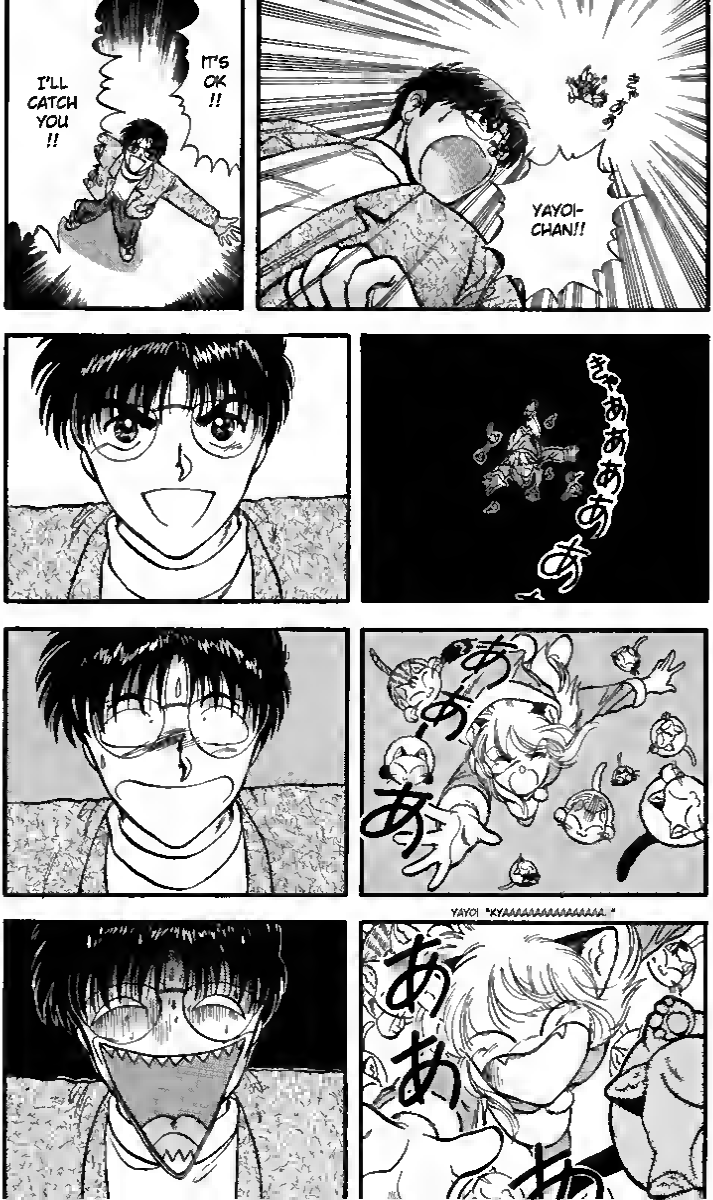
AHH!
ピコーン
ピコーン
EH? WHAT?


NO, I WAS THE ONE WHO LEFT WITHOUT ASKING YOU FOR A REASON.
EHEHEH, I WANTED TO APOLOGISE AS FAST AS I COULD TO YOU, MINORU-KUN.

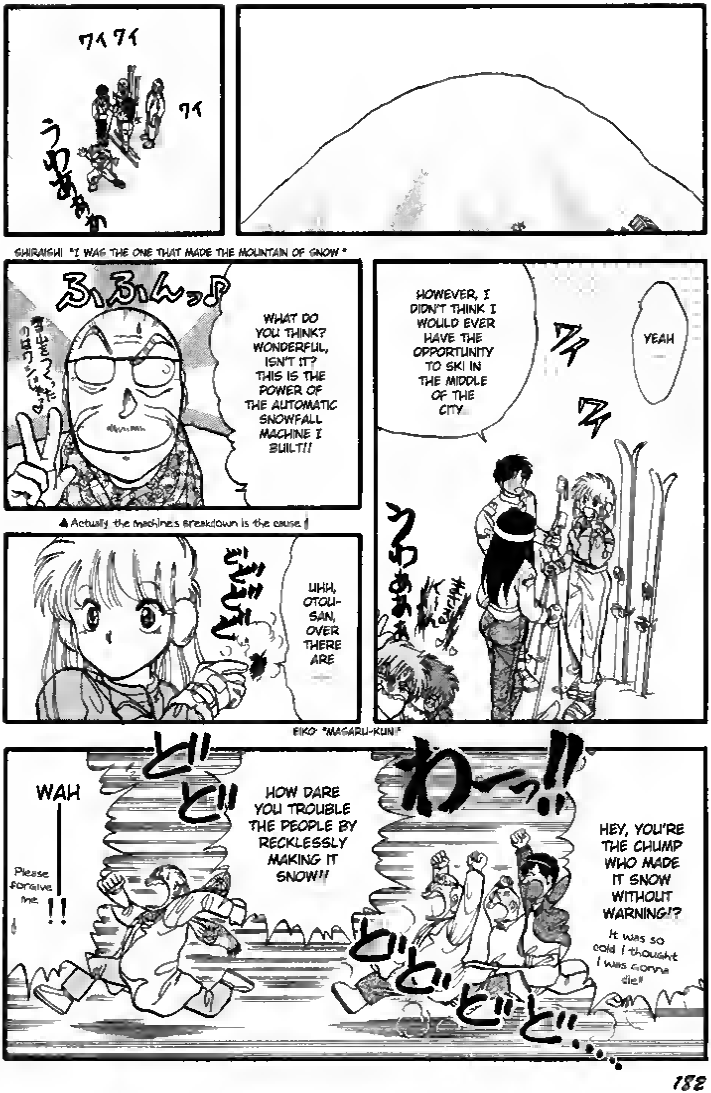

WHAT'S WRONG?
WE RAN OUT OF TIME!!
ピコーン
ピコーン
WHAT ...?


THE FLYING REINDEER ARE GONNA CHANGE BACK INTO NORMAL ANIMALS !!
EHH !?

ぱっ!
WAH !!
IF WE DON'T HURRY, THE SLEIGH'S GONNA FALL!!
W WE HAVE TO LAND SOON !!
ひゅーひゅー
ぶすぶす
ん…?
どすっ
OW!
KYAA!!
WAAH——!!
HAH!
N. not gonna to do that ever again
O— OWOW
UGH


I'LL CATCH YOU !!
IT'S OK !!
きゃあああ
YAYOI-CHAN!!
きゃあああああ
あ
あ
あ
YAYOI "KYAAAAAAAAAAAAAA..."
あ
あ
あ

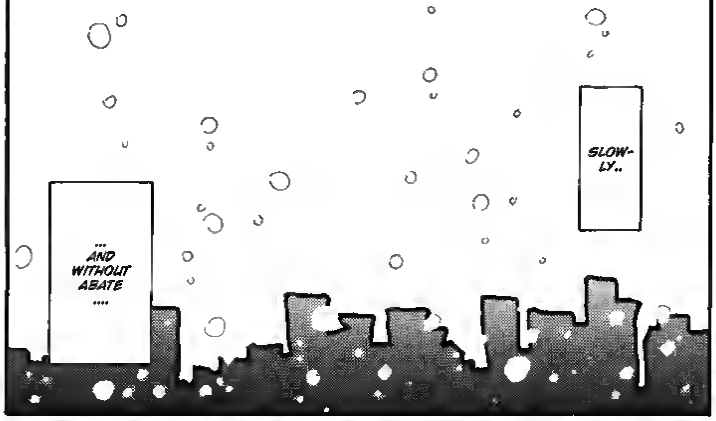
WAH
CAT
!!
!!
ドサッ
ドサッ
ドサーッ!!
UGN, UGN
HUH?
ニャー
ニャーニャー
BY THE WAY, WHERE DID THIS MOUNTAIN OF SNOW COME FROM?
I DON'T KNOW HOW, BUT IT LOOKS LIKE WE'RE SAFE
CAT CAT


ワイワイ
ワイ
うわぁぁ
SHIRAISHI "I WAS THE ONE THAT MADE THE MOUNTAIN OF SNOW."
ふぅふぅんっ♪
WHAT DO YOU THINK? WONDERFUL, ISN'T IT? THIS IS THE POWER OF THE AUTOMATIC SNOWFALL MACHINE I BUILT!!
▲Actually the machine's breakdown is the cause.!
どどどどど
UHH, OTOU-SAN, OVER THERE ARE
HOWEVER, I DIDN'T THINK I WOULD EVER HAVE THE OPPORTUNITY TO SKI IN THE MIDDLE OF THE CITY.
YEAH
ワイ
ワイ
うわぁぁ
EIKO "MAGARU-KUN!"
WAH
Please forgive me !!
どど
HOW DARE YOU TROUBLE THE PEOPLE BY RECKLESSLY MAKING IT SNOW!!
わーっ!!
HEY, YOU'RE THE CHUMP WHO MADE IT SNOW WITHOUT WARNING!?
It was so cold I thought I was gonna die!!
どどどどど

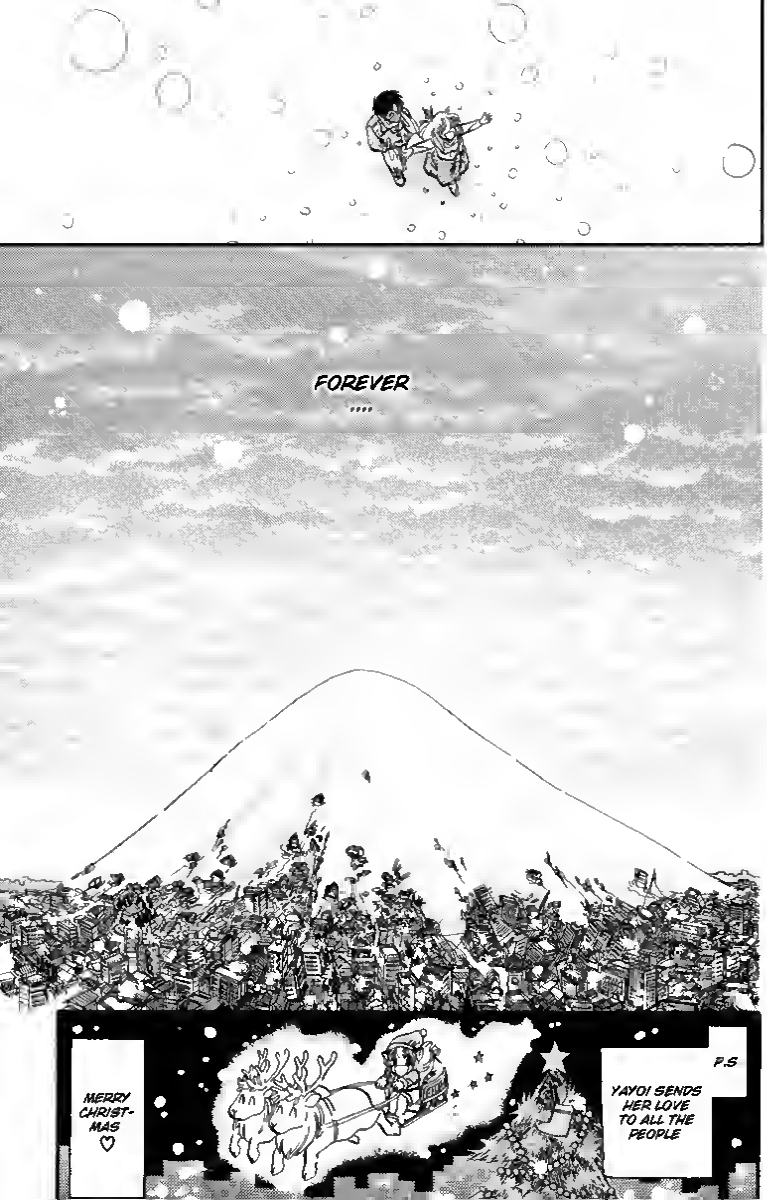
Come on you guys, let's ski!
MM
NOW THEN, LET'S SKI, LET'S SKI !!
EVERY-ONE'S LIVING THEIR LIVES TO THE FULLEST
SENSEI AND THE OTHERS ALSO HAVE IT ROUGH
AH.
SPEAKING OF WHICH, SO MANY THINGS HAPPENED THAT I LEFT MY CHRISTMAS PRESENT BACK AT HOME
UGN
THAT REMINDS ME, I ALSO
AH!
?
EHH ..
SURE, SURE! WHAT DID YOU HAVE IN MIND ?
I GOT IT!
WELL THEN, HOW ABOUT WE DO SOMETHING ELSE

CHAN
YAYOI
YA
あはは
YOUR PRESENT IS MORE THAN ENOUGH
!!
NOTHING OF THE SORT!!
LMM
I GUESS THAT WASN'T ENOUGH, WAS IT ?
はははは…
ザッ
KYA!
N. NO
AH!
SNOW
REAL SNOW
OUR MEMORIES
HAVE ALSO FALLEN AND PILED UP LIKE THIS

THE MEMORIES UP TO NOW...
AND ...
THE MEMORIES HERE-AFTER ....


SLOW-
LY..
...
AND
WITHOUT
ABATE
....

THEY
CONTINUE
TO FALL
....


FOREVER
,,,,
MERRY CHRIST-MAS ♡
P.S
YAYOI SENDS HER LOVE TO ALL THE PEOPLE

あかねのまんま㉒「突発!!　京都への路」

12月14日から16日まで京都に行ってきました

やっぱり今回は嵐山に行きたいねー♡

2回行ったけど嵐山は永遠に

今回の目的のうちは食べられるだけおいしいものを食べることであった

竹林と渡月橋が見たいんですっ♡

しかし2日目は地獄だった

朝食の後　嵐山でぜんざい

おっこれは有名な茶屋やっ

そして昼食

嵐山とくれば湯豆腐じゃん!!

やっぱり

その後　また茶屋で今度はまんじゅう

はずしまくり

その後　マクドナルド：

だってネームもやらうなきゃーけなかったんだもんっ!!

よせばいいのにくう

ポテトLとナゲットL

その後　ダンキンドーナツ

だって道がわかんなくなって休みたかったんだもーーーん!!

それにやっぱココくらいは食べなきゃやろっしゃーーー

やっぱりよせばいいのにくう

だぜう緑茶だけ入れればいいのに。

この時はもうすでに限界を越えていた

☆注／このお話は1991年当時のものです。

まわりにおちつけよーなんてなかったのです。

そしてっ!!

食欲少しだけ戻るのよねえ…

しんじゅう

夕飯!!

うぐぁあああっ

どーしてよりにもよってこんなおいしそーなものがでるのよおおっ!?!!

ぐつぐつ

だったら食べなきゃいいのに

何考えてんだか

のんくんっ

やだぁ――っ!!おいしーよー――どーしよ――!!

くうしんりょくでもんまー!!

サクッ

お食事の方すみました?

ごめんくださーい

?

あっらー――っ

あらあらあらあらあらあら

くうしんりょくだー

お布団ひきまちょーね!!お布団っ!!

ドタ

ハタ

はくぐー

はあはあ

そっちに寝ちゃここにはれんりゃ

はいはいかーまいまちょよ!!

うーうーうーうー

そして翌日 またもや元気に食べるのであった

2kgほど太った 3kg かぜてたのに…